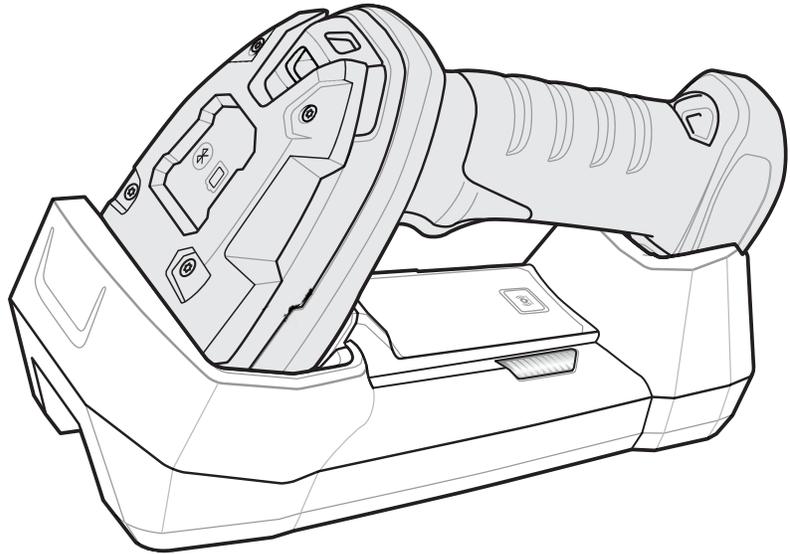




DS3678



Scanner digitale

Quick Start Guide

Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design.

Zebra non si assume alcuna responsabilità correlata o derivante dall'applicazione o dall'utilizzo di prodotti, circuiti o applicazioni descritti nel presente documento. Non viene concessa alcuna licenza, espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo sotto qualsiasi diritto di brevetto o brevetto relativo a qualsiasi combinazione, sistema, apparecchio, macchina, materiale, metodo o processo in cui potrebbero essere utilizzati i prodotti Zebra. Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottosistemi contenuti nei prodotti Zebra.

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web <http://www.zebra.com/warranty>.

Solo per l'Australia

Solo per l'Australia. Questa garanzia è fornita da Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. I nostri prodotti vengono forniti con garanzie che non è possibile escludere ai sensi della normativa australiana sulla tutela dei consumatori (Australian Consumer Law). In caso di guasto grave, il consumatore ha diritto a una sostituzione o un rimborso e a un risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Il consumatore ha inoltre diritto alla riparazione o alla sostituzione dei prodotti qualora questi non funzionassero o non raggiungessero una qualità accettabile e il guasto non fosse da considerarsi grave.

La garanzia limitata di Zebra Technologies Corporation Australia di cui sopra va ad aggiungersi a eventuali diritti e rimedi previsti per il consumatore dall'Australian Consumer Law. Per informazioni o chiarimenti, chiamare Zebra Technologies Corporation al numero +65 6858 0722. Per conoscere i termini di garanzia più aggiornati, è anche possibile visitare il sito Web all'indirizzo: <http://www.zebra.com>.

Informazioni sull'assistenza

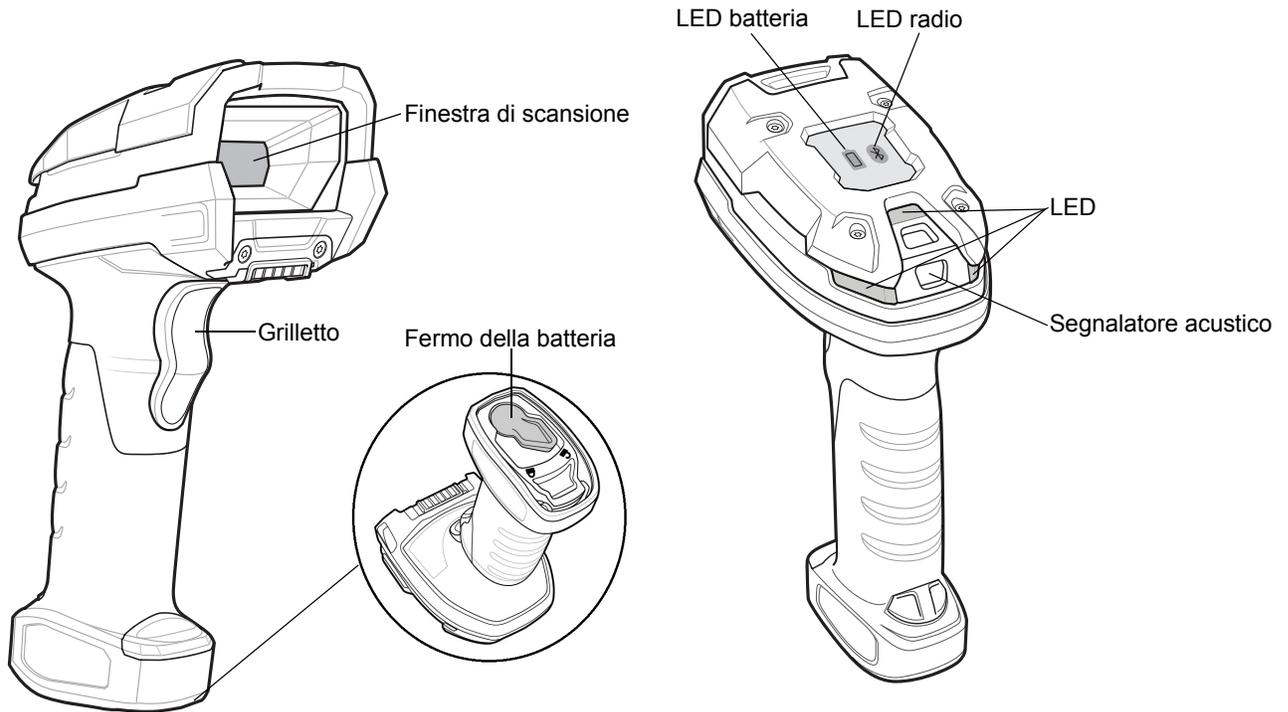
In caso di problemi con l'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza ai sistemi o di assistenza tecnica aziendale. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta il centro di assistenza clienti globale all'indirizzo: <http://www.zebra.com/support>.

Per la versione più recente di questa guida, visitare la pagina Web all'indirizzo: <http://www.zebra.com/support>.

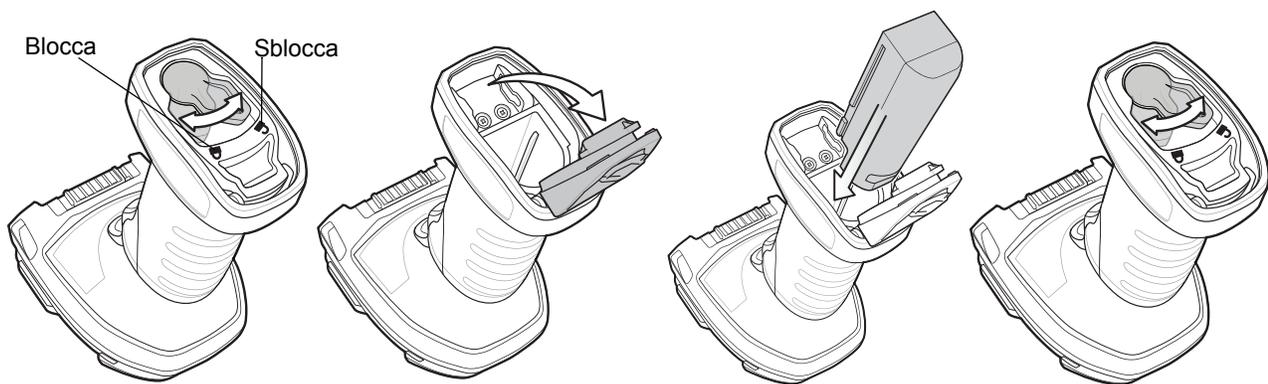
Introduzione

Lo scanner digitale cordless DS3678 unisce eccellenti prestazioni di scansione a un'ergonomia avanzata, valorizzando al massimo le funzionalità di uno scanner laser dal peso ridotto, garantendo comfort e facilità di utilizzo per periodi di tempo prolungati.

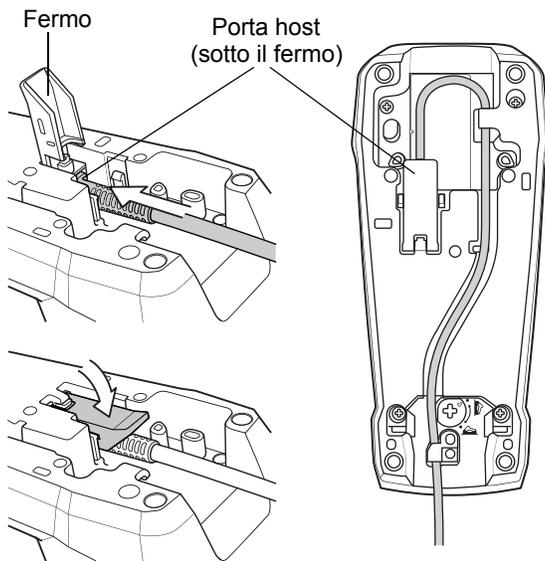
Funzionalità



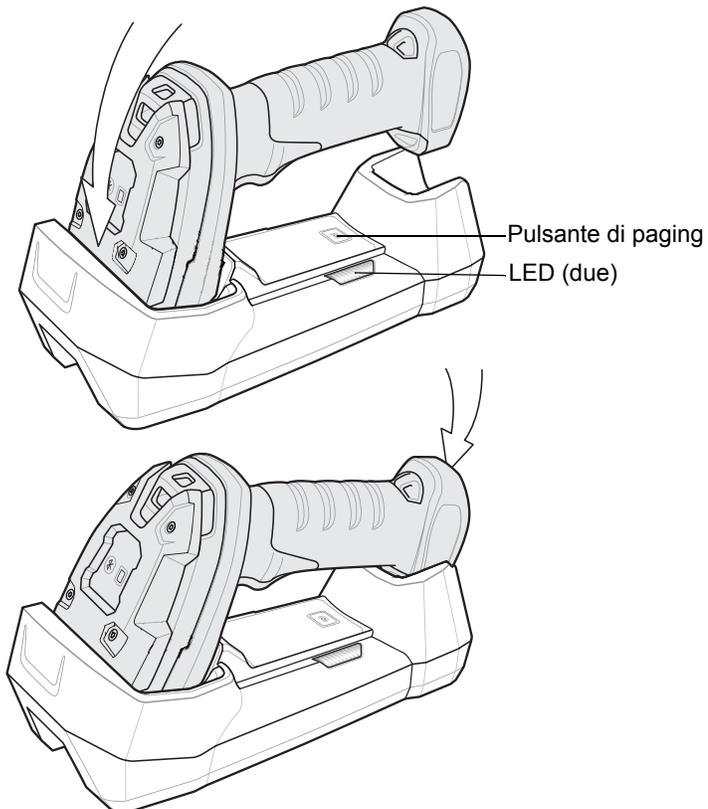
Inserimento/rimozione della batteria



Collegamento del cavo della base

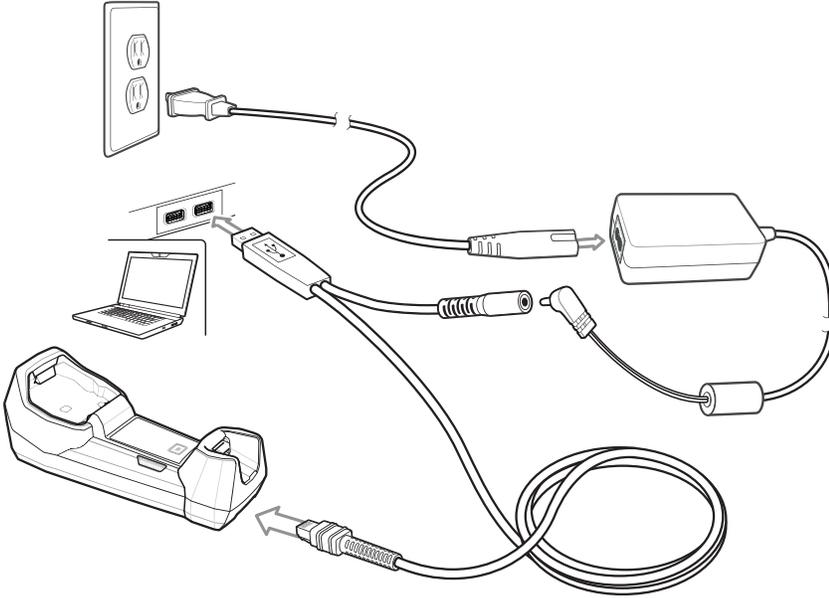


Inserimento della base



Installazione e collegamenti dell'interfaccia host

USB



Eeguire la scansione di uno dei codici a barre riportati di seguito

Il cavo di interfaccia rileva automaticamente il tipo di interfaccia host e utilizza l'impostazione predefinita. Se l'impostazione predefinita (*) non soddisfa le esigenze specifiche, eseguire la scansione di un altro dei codici a barre host riportati di seguito.



*TASTIERA USB (HID)



HOST USB CDC

USB (continua)



USB DA TAVOLO IBM



USB PORTATILE IBM



SNAPI SENZA IMAGING



SNAPI CON IMAGING



PORTATILE USB OPOS

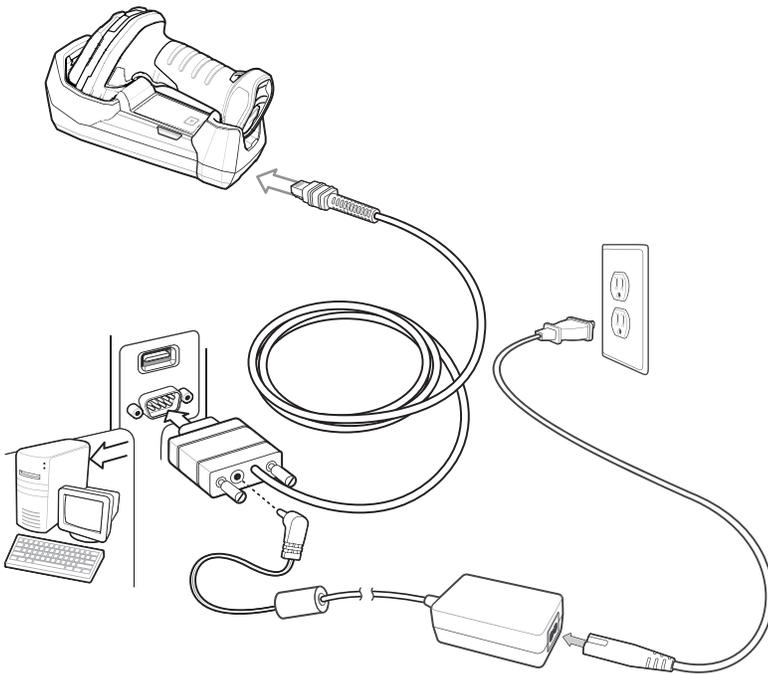


SSI TRAMITE USB CDC



EMULAZIONE PORTA SIMPLE COM

RS-232



Eeguire la scansione di uno dei codici a barre riportati di seguito

L'interfaccia rileva automaticamente il tipo di interfaccia host e utilizza l'impostazione predefinita. Se l'impostazione predefinita (*) non soddisfa le esigenze specifiche, eseguire la scansione di un altro dei codici a barre host riportati di seguito.



*RS-232 STANDARD



ICL RS-232



NIXDORF RS-232 MODALITÀ A



NIXDORF RS-232 MODALITÀ B

RS-232 (continua)

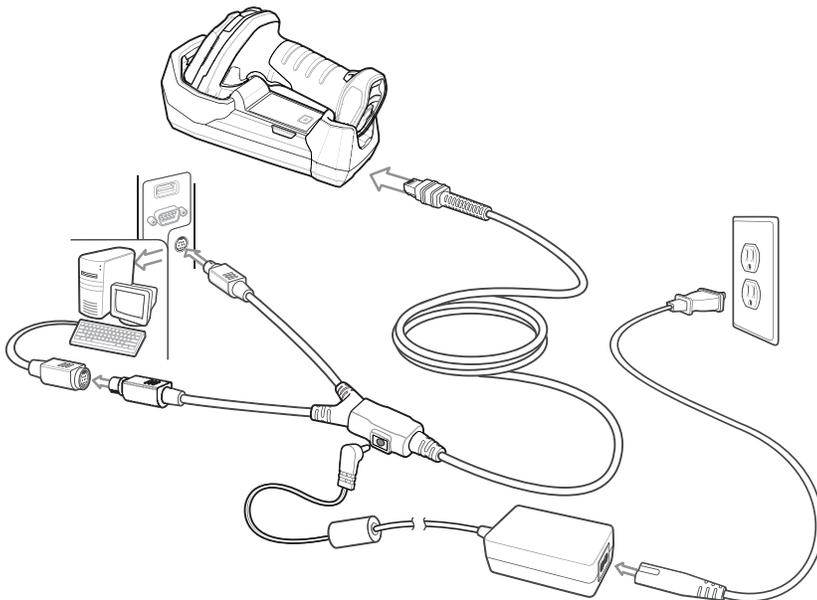


FUJITSU RS-232



OPOS/JPOS

Keyboard Wedge



Eseguire la scansione di uno dei codici a barre riportati di seguito.

La funzione relativa al cavo di rilevamento automatico dell'host rileva automaticamente il tipo di interfaccia host e utilizza l'impostazione predefinita. Se l'impostazione predefinita (*) non soddisfa le esigenze specifiche, eseguire la scansione del codice a barre IBM PC/AT e IBM PC COMPATIBILE riportato di seguito.

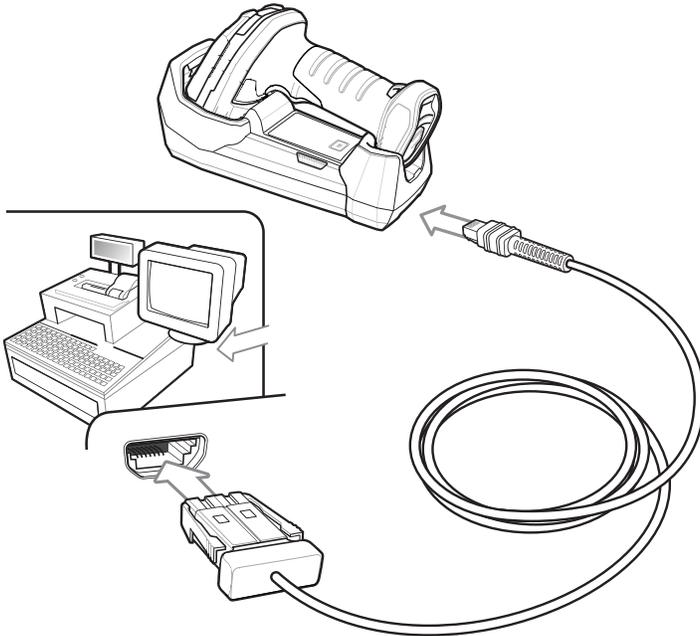


*NOTEBOOK IBM AT



IBM PC/AT e IBM PC COMPATIBILE

IBM 46XX



Eseguire la scansione di uno dei codici a barre riportati di seguito

La funzione relativa al cavo di rilevamento automatico dell'host rileva automaticamente il tipo di interfaccia host. Tuttavia, non è prevista alcuna impostazione predefinita. Eseguire la scansione di uno dei codici a barre riportati di seguito per selezionare la porta appropriata.



EMULAZIONE SCANNER NON IBM (PORTA 5B)



EMULAZIONE SCANNER PORTATILE (PORTA 9B)



EMULAZIONE SCANNER DA TAVOLO (PORTA 17)

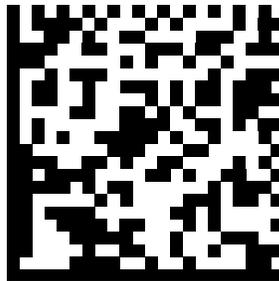
Codice a barre per l'impostazione delle opzioni di fabbrica



RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE

Codice a barre di un tasto di invio (a capo/nuova riga)

Aggiunge un tasto di invio dopo i dati acquisiti.



AGGIUNTA DI UN TASTO DI INVIO (A CAPO/NUOVA RIGA)

Codice a barre di un tasto di tabulazione

Aggiunge un tasto di tabulazione dopo i dati acquisiti.



AGGIUNTA DI UN TASTO DI TABULAZIONE

Esclusione Bloc Maiusc tramite USB



USB - ESCLUSIONE BLOC MAIUSC (ATTIVO)



*USB - SENZA ESCLUSIONE BLOC MAIUSC (DISATTIVO)

Puntamento DS3678

Puntamento HP/HD

Coprire l'intero codice a barre con il reticolo di puntamento per assicurarsi che sia all'interno del campo di lettura.



Puntamento SR

Per i migliori risultati, mirare il centro del codice a barre.



Puntamento ER

Coprire l'intero codice a barre con il reticolo di puntamento per assicurarsi che sia all'interno del campo di lettura.



Puntamento DP

Per i migliori risultati, mirare il centro del codice a barre.



Utilizzo consigliato - Posizione ottimale del corpo

Evitare di creare angoli estremi con il polso



Evitare di piegarsi



Evitare di allungarsi



Indicazioni LED

Indicazione	LED
Scansione con dispositivo portatile	
Scanner acceso e pronto per la scansione oppure scanner non alimentato	Spento
La decodifica del codice a barre è riuscita	Verde
Errore di trasmissione	Rosso
Scansione a mani libere (modalità di presentazione)	
Scanner non alimentato	Spento
Scanner acceso e pronto per la scansione	Verde
La decodifica del codice a barre è riuscita	Momentaneamente spento
Errore di trasmissione	Rosso

Indicazioni del segnalatore acustico

Indicazione	Sequenza del segnalatore acustico
Accensione	Segnale acustico basso/medio/acuto
La decodifica del codice a barre è riuscita	Segnale acustico medio
Rilevato errore di trasmissione; dati ignorati	4 segnali acustici bassi lunghi
Impostazione parametri riuscita	Segnale acustico acuto/basso/acuto/basso
Eseguita sequenza di programmazione corretta	Segnale acustico acuto/basso
Sequenza di programmazione non corretta oppure eseguita scansione di codice a barre di annullamento	Segnale acustico basso/acuto



NOTA In aggiunta ai LED di sistema/decodifica, lo scanner imager digitale cordless DS3678 è dotato di un indicatore LED della batteria e della radio. Per informazioni dettagliate, consultare la *Guida di riferimento del prodotto DS3678*.

Troubleshooting

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Scanner non funzionante.	Scanner non alimentato.	Verificare l'alimentazione del sistema.
	Lo scanner è disattivato.	Assicurarsi di utilizzare il cavo di interfaccia host corretto.
La decodifica del codice a barre da parte dello scanner avviene correttamente, ma i dati non vengono trasmessi all'host.	Interfaccia host non configurata correttamente.	Eseguire la scansione dei codici a barre dei parametri host appropriati.
	Cavo di interfaccia allentato.	Assicurarsi che tutti i cavi siano saldamente fissati.
	Regola ADF non valida.	Programmare le regole ADF corrette.
	Scanner non associato alla base.	Eseguire la scansione del codice a barre di associazione alla base.
Lo scanner non decodifica il codice a barre.	Scanner non programmato per il tipo di codice a barre.	Assicurarsi che lo scanner sia programmato per leggere il tipo di codice a barre di cui si sta eseguendo la scansione.
	Codice a barre non leggibile.	Assicurarsi che il codice a barre non sia difettoso; provare a eseguire la scansione di un codice a barre campione dello stesso tipo.
	Distanza errata tra scanner e codice a barre.	Avvicinare o allontanare lo scanner dal codice a barre.
Dati sottoposti a scansione visualizzati in maniera errata sull'host.	Interfaccia host non configurata correttamente.	Eseguire la scansione dei codici a barre dei parametri host appropriati.
	Area configurata in modo errato.	Selezionare il Paese e lo schema di codifica della lingua appropriati.

123Scan²

123Scan2 è uno strumento software basato su PC di facile uso che consente la configurazione personalizzata di uno scanner in modo rapido e semplice tramite un codice a barre o un cavo USB. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.zebra.com/123Scan2>.

Informazioni sulle normative

Questo dispositivo è approvato da Zebra Technologies Corporation.

La presente guida si riferisce al numero di modello DS3678. Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in conformità ai regolamenti e alle normative dei Paesi in cui vengono commercializzati e riportano etichette a norma di legge.

Le traduzioni nelle lingue locali sono disponibili nel sito Web <http://www.zebra.com/support>.

Eventuali modifiche o cambiamenti apportati all'apparecchiatura Zebra e non espressamente approvati da Zebra possono annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.



AVVERTENZA Utilizzare solo accessori, batterie e caricabatteria approvati da Zebra e con certificazione UL Listed.

NON cercare di caricare batterie o computer portatili umidi o bagnati. Tutti i componenti devono essere asciutti prima di collegare una fonte di alimentazione esterna.

DS3678 - Temperatura di funzionamento massima dichiarata: 50 °C

Temperatura di funzionamento massima dichiarata se utilizzato con FLB3678 50 °C / STB3678 40 °C

Tecnologia wireless Bluetooth®

Questo prodotto è un dispositivo Bluetooth® approvato. Per ulteriori informazioni o per visualizzare l'elenco relativo al prodotto finale, visitare la pagina Web <https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>.

Conformità alle normative locali per dispositivi wireless

✓ **NOTA** Questa sezione è applicabile solo alle configurazioni WW/WR/EU.

Le etichette di conformità, soggette a certificazione e applicate ai dispositivi, indicano che l'utilizzo delle radio è approvato nei seguenti Paesi e continenti: Stati Uniti, Canada, Giappone, Cina, Corea del Sud, Australia ed Europa.

Per i simboli di conformità alle norme vigenti negli altri Paesi, consultare la Dichiarazione di Conformità (DoC, Declaration of Conformity) disponibile sul sito Web all'indirizzo: <http://www.zebra.com/doc>.

Nota: l'Europa include Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito.



AVVERTENZA L'utilizzo dei dispositivi sprovvisti di etichetta di conformità è da ritenersi illegale.

Consigli utili in materia di salute e sicurezza



Raccomandazioni per una postura corretta



AVVERTENZA Per evitare o ridurre al minimo il rischio di danni dovuti a una postura scorretta, attenersi ai consigli forniti di seguito. Rivolgersi al responsabile locale della salute e della sicurezza e operare nel rispetto dei programmi di sicurezza aziendali per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi
- Mantenere una postura naturale
- Ridurre o evitare gli sforzi eccessivi
- Tenere gli oggetti utilizzati di frequente a portata di mano
- Svolgere le attività a un'altezza adeguata
- Ridurre o eliminare le vibrazioni
- Ridurre o eliminare la pressione diretta
- Disporre di workstation regolabili
- Disporre di sufficiente spazio libero
- Disporre di un ambiente di lavoro adeguato
- Migliorare le procedure di lavoro

Avvertenze per l'uso dei dispositivi wireless



AVVERTENZA Attenersi a tutte le avvertenze relative all'uso dei dispositivi wireless.

Sicurezza negli ospedali

L'energia in radiofrequenza emessa dai dispositivi wireless potrebbe interferire con le apparecchiature elettromedicali. Si consiglia di spegnere i dispositivi wireless quando richiesto all'interno di ospedali, cliniche o strutture per l'assistenza sanitaria in genere. In questo modo, si evita il rischio di interferenze con apparecchiature medicali sensibili.

Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano di rispettare la distanza minima di 15 cm (6 pollici) tra i dispositivi palmari wireless e i pacemaker, al fine di evitare eventuali interferenze tra loro. Questi consigli sono in linea con i risultati di ricerche indipendenti e con le raccomandazioni fornite da Wireless Technology Research.

Portatori di pacemaker

- Mantenere SEMPRE il dispositivo ad una distanza di almeno 15 cm (6 pollici) dal pacemaker, quando è ACCESO.
- Non portare il dispositivo nel taschino della giacca.
- Utilizzare l'orecchio più lontano dal pacemaker per ridurre al minimo la possibilità di interferenze.
- Se si sospettano interferenze, SPEGNERE il dispositivo.

Altri dispositivi medicali

Per sapere se il dispositivo wireless può generare interferenze, rivolgersi al proprio medico o al produttore dell'apparecchiatura medica.



Linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze

Informazioni sulla sicurezza

• **Riduzione dell'esposizione RF - Utilizzo corretto**

Utilizzare il dispositivo esclusivamente come indicato nelle istruzioni fornite.

• **Norme internazionali**

Il dispositivo è conforme agli standard di livello internazionale in materia di esposizione ai campi elettromagnetici generati da dispositivi radio. Per informazioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici in ambito internazionale, consultare la Dichiarazione di Conformità Zebra (DoC) disponibile all'indirizzo <http://www.zebra.com/doc>.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza dell'energia di radiofrequenza (RF) proveniente da dispositivi wireless, visitare il sito Web all'indirizzo: <http://www.responsibility.zebra.com/index.php/downloads/>, situato nella sezione Wireless Communications and Health (Comunicazioni wireless e sicurezza).

• **Europa**

• **Dispositivi palmari**

Per soddisfare i requisiti dell'UE sull'esposizione RF, questo dispositivo deve essere utilizzato a una distanza minima di 0 cm dal corpo. Altre modalità di utilizzo devono essere evitate.

• **Stati Uniti e Canada**

• **Dichiarazione in materia di co-locazione**

Per garantire la conformità ai requisiti FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze, l'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere usata in co-locazione o in congiunzione con un trasmettitore o un'antenna ad eccezione di quelli approvati in questa presentazione.

- **Dispositivi palmari**

Questo dispositivo è stato testato per il normale funzionamento come apparecchio portatile o indossabile. Utilizzare esclusivamente custodie, ganci per cintura e accessori analoghi approvati da Zebra per garantire la conformità alle normative FCC. Evitare l'uso di custodie, ganci per cintura e accessori analoghi prodotti da terzi, poiché potrebbero non rispettare i requisiti di conformità FCC in materia di esposizione alle radiofrequenze.



AVVERTENZA Per ottemperare ai requisiti degli Stati Uniti e del Canada in materia di esposizione RF, i dispositivi trasmettenti devono essere posizionati a una distanza minima di 0 cm dal corpo durante il funzionamento.

Pour satisfaire aux exigences Américaines et Canadiennes d'exposition aux radio fréquences, un dispositif de transmission doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 0 cm ou plus de corps d'une personne.

Dispositivi laser

Gli scanner laser di classe 2 utilizzano un diodo a luce visibile di bassa potenza. Come nel caso di tutte le sorgenti di luce intensa (ad esempio il sole), evitare di fissare direttamente il raggio luminoso. L'esposizione temporanea a laser di classe 2 non viene ritenuta dannosa.

La seguente dichiarazione è richiesta per il rispetto delle normative statunitensi e internazionali:



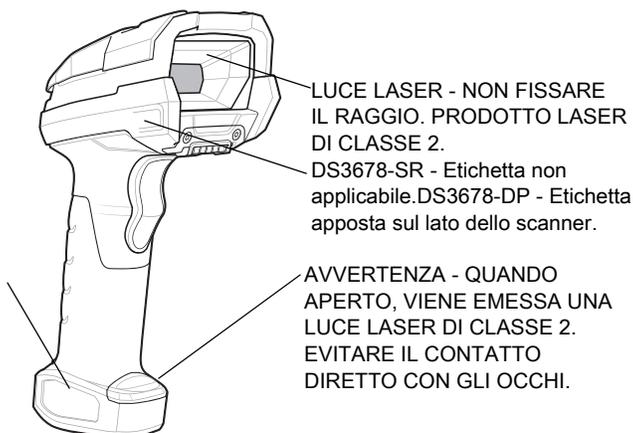
AVVERTENZA L'utilizzo dei comandi, l'introduzione di modifiche e l'esecuzione di procedure diversi da quanto specificato nel presente documento possono determinare un'esposizione pericolosa ai raggi laser.



Dichiarazione di conformità LED Classificato come "EXEMPT RISK GROUP" (GRUPPO DI RISCHIO ESENTE) in base alle norme IEC 62471:2006 ed EN 62471:2008. Durata impulso: continuo.

Etichette dello scanner

CONFORME ALLE NORME 21
CFR1040.10 E 1040.11, FATTA
ECCEZIONE PER LE DEROGHE
PREVISTE DALLE NORMATIVE LASER
N. 50, CON DATA 24 GIUGNO 2007,
E IEC/EN 60825-1:2007 e/o IEC/EN
60825-1:2014



LED DS3678-SR - Gruppo
di rischio esente
DS3678-ER Classe 2
DS3678-HP Classe 2
DS3678-HD Classe 2
DS3678-DP Classe 2

Batterie

Taiwan: riciclaggio

Taiwan - Recycling



「廢電池請回收」

L'EPA (Environmental Protection Administration) impone alle aziende che producono o importano batterie a secco di indicare sui prodotti in omaggio, in promozione o destinati alla vendita il simbolo del riciclaggio, come previsto dall'art. 15 del Waste Disposal Act (normativa in materia di smaltimento dei rifiuti). Contattare un operatore qualificato sul territorio nazionale per smaltire correttamente le batterie.

Informazioni sulla batteria



AVVERTENZA Se la batteria viene sostituita con un modello errato, possono verificarsi rischi di esplosione. Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie.

Utilizzare solo batterie approvate da Zebra. Gli accessori con funzione di ricarica delle batterie sono approvati per i seguenti modelli di batteria: part number 82-166537-01 (3,6 V CC, 3200 mAh).

Le batterie ricaricabili Zebra sono progettate e realizzate in conformità ai migliori standard del settore.

Le batterie possono essere utilizzate o conservate per un determinato periodo di tempo, dopo il quale sarà necessario sostituirle. Fattori come temperature rigide o elevate, condizioni ambientali avverse o di estrema umidità possono influire sul ciclo di vita effettivo delle batterie.

Se il periodo di conservazione supera i sei mesi, potrebbe verificarsi un deterioramento irreversibile della qualità delle batterie. Le batterie ricaricate in parte o completamente devono essere conservate in un luogo fresco e asciutto dopo essere state disinserite dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità o di elettroliti e arrugginimento delle parti metalliche. Controllare il livello di carica e ricaricare le batterie fino a metà almeno una volta all'anno se si prevede di conservarle per un periodo di tempo superiore.

Se si rileva una riduzione significativa della durata operativa, sostituire le batterie.

Tutte le batterie Zebra sono garantite per un periodo standard di 30 giorni, indipendentemente se siano state acquistate separatamente o incluse nel computer portatile o nello scanner per codici a barre. Per ulteriori informazioni sulle batterie Zebra, visitare il sito Web all'indirizzo: <http://www.zebra.com/batterybasics>.

Linee guida sulla sicurezza delle batterie

Le batterie devono essere ricaricate in un luogo privo di sostanze chimiche, materiali infiammabili o detriti. Prestare estrema attenzione quando il dispositivo viene ricaricato in un ambiente non commerciale.

- Seguire le linee guida sull'utilizzo, la conservazione e la ricarica delle batterie riportate nella Guida dell'utente.
- L'utilizzo improprio delle batterie potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Per la ricarica del dispositivo mobile è necessario che il caricabatteria e le batterie siano a una temperatura compresa tra 0 °C e +40 °C (+32 °F e +104 °F).
- Non utilizzare batterie e caricabatteria incompatibili. L'utilizzo di una batteria o di un caricabatteria non compatibile potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi. Per eventuali domande sulla compatibilità di batteria o caricabatteria, contattare l'assistenza tecnica Zebra.
- I dispositivi ricaricabili tramite porta USB devono essere collegati esclusivamente a prodotti che presentano il logo USB-IF o che hanno superato i test di conformità USB-IF.
- Non aprire, disassemblare, schiacciare, piegare o deformare, forare o distruggere le batterie.
- Se il dispositivo cade e colpisce con violenza una superficie rigida, le batterie potrebbero surriscaldarsi.
- Non mandare in cortocircuito le batterie ed evitare il contatto di oggetti metallici o conduttivi con i terminali delle batterie.

- Non modificare o ricostruire le batterie, non immergerle o esporle all'acqua o ad altri liquidi, evitare l'esposizione a fiamme ed esplosioni, non tentare di inserire corpi estranei al loro interno.
- Evitare di conservare o lasciare l'apparecchiatura in ambienti che potrebbero surriscaldarsi, ad esempio in un veicolo parcheggiato, accanto a un termosifone o vicino ad altre fonti di calore. Non collocare le batterie nel forno a microonde o in un'asciugatrice.
- L'utilizzo delle batterie da parte di bambini deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.
- Attenersi alle normative locali per uno smaltimento corretto delle batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie usate nel fuoco.
- Se una batteria viene ingerita accidentalmente, rivolgersi subito a un medico.
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido fuoriuscito entri in contatto con la pelle o con gli occhi. Se ciò dovesse verificarsi, sciacquare abbondantemente l'area interessata e rivolgersi subito a un medico.
- Se si sospettano danni all'apparecchiatura o alla batteria, contattare l'assistenza Zebra per richiedere un controllo.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - FCC



Nota: la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per garantire una protezione adeguata contro le interferenze dannose negli ambienti domestici.

La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è escluso che ciò possa verificarsi anche in particolari tipi di ambienti. In caso di interferenze con la ricezione del segnale radio o televisivo, riscontrabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a completare una o più procedure descritte di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Aumentare la distanza fra il ricevitore e l'apparecchiatura
- Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza

Trasmettitori radio (Parte 15)

Il presente dispositivo è conforme alle disposizioni della Parte 15 delle normative FCC. Il suo utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualunque interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato. Negli Stati Uniti, l'utilizzo delle WLAN a 5 GHz è soggetto alle seguenti restrizioni:

Normativa sulle interferenze da frequenze radio - Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-2(B)

Trasmettitori radio

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

(1) Il presente dispositivo non può causare interferenze e (2) deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Cet appareil est conforme exempts de licence le flux RSS de Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Ce dispositif ne peut causer des interférences; et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.



Marchatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

L'utilizzo di Bluetooth® Wireless Technology nell'area SEE è soggetto alle seguenti restrizioni:

- Massima potenza di trasmissione irradiata di 100 mW EIRP nella gamma di frequenza 2,400 - 2,4835 GHz.

Dichiarazione di conformità

Zebra dichiara che questo dispositivo è conforme alla direttiva 2011/65/EU e 1999/5/EC o 2014/53/EU (la direttiva 2014/53/EU sostituirà la 1999/5/EC dal 13 giugno 2017). Il testo completo della Dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo: <http://www.zebra.com/doc>.

Altri Paesi

Brasile (EMISSIONI INDESIDERATE - TUTTI I PRODOTTI)

Dichiarazioni di conformità per DS3678 - BRASILE

Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web www.anatel.gov.br

Declarações Regulamentares para DS3678 - Brazil

- ✓ **NOTA** A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo DS3678. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Giappone (VCCI) - Consiglio di Controllo Volontario per l'Interferenza

Classe B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Dichiarazione di avvertenza di Classe B ITE (Corea)

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Cile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Cina

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

<http://www.zebra.com/contact>



Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Corea del Sud

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Ucraina

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Thailandia

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

Eurasian Customs Union



Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.



RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Български: За клиенти от ЕС: След края на ползването им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστράφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/recycling/weee> στο Διαδίκτυο.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Suomi: Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentire il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip

gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/recycling/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

Dichiarazione di conformità RAEE (Turchia)

EEE Yönetmeliğine Uygundur

RoHS per la Cina

La tabella è stata creata in conformità ai requisiti della direttiva RoHS per la Cina.

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)

La seguente tabella è stata creata in conformità ai requisiti della direttiva RoHS per la Cina.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

© 2018 ZIH Corp e/o affiliate. Tutti i diritti riservati. ZEBRA e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di ZIH Corp., registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

MN002648A03IT Revisione A- Settembre 2018